

Az Ön új szárítógépe

Gratulálunk - Ön egy korszerű, kiváló minőségű, Siemens márkájú háztartási készüléket választott. A hőszivattyúval és automatikus hőcserélő-tisztító funkcióval ellátott kondenzációs szárítógép takarékos energiafogyasztásával és csekély karbantartási igényével tűnik ki → 6. oldal. A gyártó minden kiszállított szárítógép működőképességét és kifogástalan állapotát gondosan ellenőrzi. Kérdések esetén vevőszolgálatunk készséggel áll rendelkezésére.

Környezetbarát módon történő ártalmatlanítás
A csomagolást környezetbarát módon kell ártalmatlanítani. Ez a készülék az elektronikus és elektronikus berendezések hulladékaikról szóló 2002/96/EK európai irányelv (waste electrical and electronic equipment - WEEE) szerinti jelöléssel van ellátva. Az irányelv meghatározza a berendezések hulladékainak visszavételére és hasznosítására vonatkozó, az Európai Unió területén érvényes kereteit.

További információkat talál a termékeinkhez, tartozékokhoz, alkatrészekhez és a szervizhez a: www.siemens-home.com

Tartalom

Előkészítés	2
Kezelőtábla	2
Szárítás	3/4
Kijelzőmező és beállítások	5
Útmutatás a ruhaneműhöz	6
Erre feltétlenül ügyeljen...	6
Programáttekintés	7
Ápolás és tisztítás	8
Felállítás	9
Fagyvédelem/szállítás	9
Opcionális tartozékok	10
Műszaki adatok	10
Fogyasztási értékek	10
Normál zörejek	11
Mi a teendő, ha...	12
Vevőszolgálat	13
Biztonsági útmutatások	13

Rendeltetészerű használat

- csak háztartásban,
- csak olyan textíliák szárításához, melyeket vízzel mostak.

! A gyermekeket ne hagyja felügyelet nélkül a szárítógép mellett! Háziállatokat ne engedjen a szárítógép közelébe. A szárítógépet 8 éven felüli gyerekek, valamint csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességekkel rendelkező, illetve kellő tapasztalattal és ismeretekkel nem rendelkező személyek is használhatják, amennyiben ez felügyelet mellett történik, illetve akkor, ha egy felelős személy képzésben részesítette őket.

Előkészítés

Felállítás → 9. oldal

! Soha ne használja a meghibásodott szárítógépet! Tájékoztassa a vevőszolgálatot!

! Csak száraz kézzel! Csak a csatlakozódugónál fogja meg!

Szárítógép ellenőrzése

! Minden tárgyat vegyen ki a zsebekből. Ügyeljen az öngyújtóra. A dob betöltés előtt legyen üres.

Hálózati csatlakozódugó csatlakoztatása

Mosandó ruhanemű szétválogatása

Lásd a külön „Gyapjúkósa” útmutatót is (modellől függően).

Program egyedi beállítása és módosítása

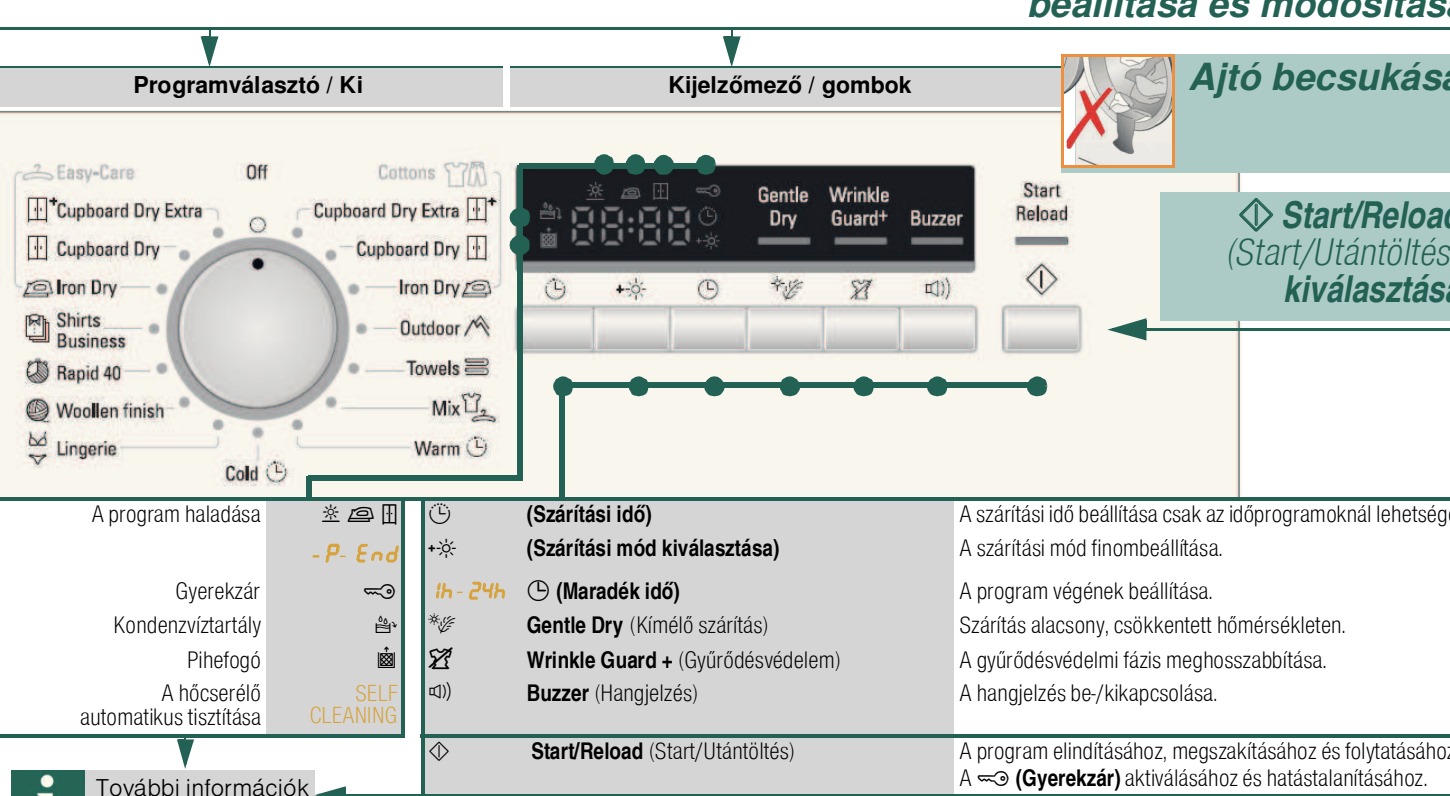
Ajtó becsukása

Start/Reload (Start/Utántöltés) kiválasztása

Programok/Textíliák

Részletes program- és textíliáttekintés → Programáttekintés, 7. oldal. Vegye figyelembe a gyártó ápolási utasításait.

Cottons (Pamut)	Strapabíró textíliák.
Easy-Care (Kímélő)	Textíliák szintetikus anyagból vagy kevert szövetből.
A Pamut és a Kímélő programhoz választható szárítási módok:	
Cupboard Dry Extra (Teljes szárítás extra)	Vastag, többretegű ruhanemű.
Cupboard Dry (Teljes szárítás)	Egyrétegű ruhanemű.
Iron Dry (Száritás vasaláshoz)	A ruhanemű szárítás után vasalásra alkalmas.
Outdoor (Kültéri ruházat)	Mikroszálás funkcióruházat.
Towels (Törülközők)	Frotli ruhanemű, pl. törülközők és fűdőköpenyek.
Mix (Vegyes)	Vegyes ruhaneműkhöz pamutból és szintetikus anyagból.
Warm (Meleg)	Minden textíliájához, kivéve gyapjú és selyem.
Cold (Hideg)	
Shirts/Business (Ing)	Pamut, lenszövetből készült és könnyen kezelhető textíliákhoz.
Rapid 40 (Extra rövid 40)	Szintetikus anyag, pamut vagy kevert szövet.
Woolen finish (Gyapjú vége)	Mosógépben mosható gyapjútextíliákhoz.
Lingerie (Női alsónemű)	Szintetikus anyagú, pamut vagy kevert szövetből készült női alsóneműkhöz.



! További információk az 5. oldalon

! Szárítási idő beállítása csak az időprogramoknál lehetséges. A szárítási mód finombeállítása.

A program végének beállítása. Szárítás alacsony, csökkentett hőmérsékleten. A gyűrődésvédelmi fázis meghosszabbítása. A hangjelzés be-/kikapcsolása.

A program elindításához, megszakításához és folytatásához. A (Gyerekszár) aktiválásához és hatástalanításához.



Kondenzvíztartály kiürítése

- A tartályt **minden** szárítás után ürítse ki! Azonban ne ciklus közben.
- Húzza ki a kondenzvíztartályt és tartsa vízszintes.
- Öntse ki a kondenzvizet.
- A tartályt mindig bekatantásig tolja be. Ha a jelzőlámpa (Kondenzvíztartály) a kiürítés ellenére villog → A kondenzvíztartály szűrőjének tisztítása, 8/12 oldal.
- A kondenzvíztartályt a szárítási folyamat közben ne húzza ki/nehé ürtse ki.

Pihefogó tisztítása

- Nyissa ki az ajtót. Távolítsa el az ajtónál/ajtó környékén lévő pihéket.
- Húzza ki a pihefogó mindkét részét.
- Távolítsa el a pihéket a rekesz szélééről. Ne essenek a nyitott rekeszbe.
- Nyissa fel a szűrőket, és távolítsa el az összes pihét.
- Mindkét részt folyó víz alatt öblítse át, és jól szárítsa meg.
- Hajtsa vissza a belső és külső szűrőt, tolja egymásba, majd tegye vissza.

A ruha kivétele és a szárítógép kikapcsolása

- Nyissa ki az ajtót és nyomja meg a **Start/Reload** (Start/Utántöltés) gombot; A szárítási folyamat megszakad.
- Tegyen be még ruhaneműt vagy vegye ki és zárja be az ajtót.
- Szükség esetén válasszon újra programot és kiegészítő funkciót. Nyomja meg a **Start/Reload** (Start/Utántöltés) gombot. A fennmaradó idő néhány perc múlva aktualizálódik.

Program vége

- Nyissa ki az ajtót és nyomja meg a **Start/Reload** (Start/Utántöltés) gombot; A szárítási folyamat megszakad.
- Tegyen be még ruhaneműt vagy vegye ki és zárja be az ajtót.
- Szükség esetén válasszon újra programot és kiegészítő funkciót. Nyomja meg a **Start/Reload** (Start/Utántöltés) gombot. A fennmaradó idő néhány perc múlva aktualizálódik.

A ruha kivétele és a szárítógép kikapcsolása

- Nyissa ki az ajtót és nyomja meg a **Start/Reload** (Start/Utántöltés) gombot; A szárítási folyamat megszakad.
- Tegyen be még ruhaneműt vagy vegye ki és zárja be az ajtót.
- Szükség esetén válasszon újra programot és kiegészítő funkciót. Nyomja meg a **Start/Reload** (Start/Utántöltés) gombot. A fennmaradó idő néhány perc múlva aktualizálódik.

Program megszakítása

- Nyissa ki az ajtót és nyomja meg a **Start/Reload** (Start/Utántöltés) gombot; A szárítási folyamat megszakad.
- Tegyen be még ruhaneműt vagy vegye ki és zárja be az ajtót.
- Szükség esetén válasszon újra programot és kiegészítő funkciót. Nyomja meg a **Start/Reload** (Start/Utántöltés) gombot. A fennmaradó idő néhány perc múlva aktualizálódik.

A ruha kivétele és a szárítógép kikapcsolása

- Nyissa ki az ajtót és nyomja meg a **Start/Reload** (Start/Utántöltés) gombot; A szárítási folyamat megszakad.
- Tegyen be még ruhaneműt vagy vegye ki és zárja be az ajtót.
- Szükség esetén válasszon újra programot és kiegészítő funkciót. Nyomja meg a **Start/Reload** (Start/Utántöltés) gombot. A fennmaradó idő néhány perc múlva aktualizálódik.

A ruha kivétele és a szárítógép kikapcsolása

- Nyissa ki az ajtót és nyomja meg a **Start/Reload** (Start/Utántöltés) gombot; A szárítási folyamat megszakad.
- Tegyen be még ruhaneműt vagy vegye ki és zárja be az ajtót.
- Szükség esetén válasszon újra programot és kiegészítő funkciót. Nyomja meg a **Start/Reload** (Start/Utántöltés) gombot. A fennmaradó idő néhány perc múlva aktualizálódik.

Kijelzőmező és beállítások

Kijelzőmező (állapotkijelzők)

(Pihefogó)
Pihefogó tisztítása → 4/12. oldal

(Kondenzvíztartály)
Kondenzvíztartály kiürítése → 4., 8/12. oldal.

SELF CLEANING
A hőcserélő automatikus tisztítása → 8. oldal

(A program haladása)
A program haladása megjelenik a kijelzőmezőben.

(Gyerekszár)
A szárítógép beállított funkcióinak véletlenszerű módosítása ellen véd. A (Gyerekszár) aktiválásához/hatástalanításához indítsa el a programot vagy válassza a (Maradék idő) opciót, majd tartsa nyomva a Start/Reload (Start/Utántöltés) gombot 5 másodpercig, amíg felhangzik a hangjelzés. Megjelenik/kialszik az aktivált/hatástalanított opció → (Gyerekszár) szimbóluma.

[h:min] (Fennmaradó idő)
Egy program kiválasztásakor megjelenik az előrelátható szárítási idő (fennmaradó idő) maximális ruhamennyiségnél. Szárítás közben a nedvességérzékelők felismerik a tényleges ruhamennyiséget és korrigálják a program időtartamát. Eközben a fennmaradó idő csökkenése látható a kijelzőmezőben.

Beállítások (jelzőlámpák és gombok)

A kiválasztott opció aktiválva/hatástalanítva van → Jelzőlámpa be/ki. Lásd a külön használati utasítást az **energiatakarékos üzemmóddhoz**.

(Száritási idő)
A szárítási idő, amely csak az időprogramokhoz rendelhető, 20 perctől maximum 3 óráig 10 perces lépésekben állítható be.

(Száritási mód kiválasztása)
A szárítási eredmény (pl. teljes szárítás) három fokozatban növelhető. A ruhanemű szárazabb lesz. Standard beállítás = 0. Rendelésre álló értékek: 0, 1, 2, 3. A beállítás a program finombeállítása után a többi program számára elérhető marad, amíg a (Száritási mód kiválasztása) programot újra nem módosítja.

A program vége a (Maradék idő) kiválasztásával állítható be. A (Maradék idő) órák lépésekben, max. 24 óráig elhalasztható. Addig nyomja a (Maradék idő) gombot, amíg a kijelzőn a kívánt számú óra nem látható (h=óra). Nyomja meg a Start/Reload (Start/Utántöltés) gombot a programhalasztás elindításához. A program a kiválasztott óraszám után fejeződik be. A (Maradék idő) beállítása után néhány percre a kijelzőmező energiatakarékossági okból kialszik. A kijelzőmező aktiválásához nyomjon meg egy tetszőleges gombot, nyissa ki/csukja be az ajtót, vagy forgassa el a programválasztót.

Csökcentett hőmérséklet kényes textíliákhoz, pl. poliakrilhoz, poliamidhoz vagy elasztánhoz hosszabb szárítási idő mellett.

A dob a program befejeződése után rendszeres időközökben mozog a gyűrődések elkerülése érdekében. A ruhanemű laza és puha marad. A standard beállítás minden programhoz 60 perc. Az automatikus gyűrődésvédelmi funkció 60 perccel meghosszabbítható.

A hangjel be- és kikapcsolásához. A program befejeződése után felhangzik a Buzzer (Hangjelzés), ha aktiválva van. Ez az opció nincs hatással a többi hangjelzésre.

Útmutatás a ruhaneműhöz ...

Textíliák jelzése

Vegye figyelembe a gyártó ápolási utasításait!
☐ Szárítógépben szárítható.
☒ Szárítás normal hőmérsékleten.
☒ Szárítás alacsony hőmérsékleten → Kiegészítőleg válassza a *G Gentle Dry (Kímélő szárítás) programot.
☒ Gépileg nem szárítható.

! Az alábbi textíliákat ne szárítsa szárítógépben:
- Nem légateresztő textíliák (pl. impregnált).
- Kényes szövetek (selyem, műszálás függönyök) → Meggyűrődhetnek!
- Olajjal szennyezett ruhanemű.

Tipppek a szárításhoz

- Az egyenletes szárítás érdekében a ruhanemű szövetfajta és szárítási program szerint válogassa szét.
- A kisméretű textíliákat (pl. gyerekzoknik) mindig a nagy ruhadarabokkal (pl. törülköző) együtt szárítsa.
- A cipzáratok hozza össze, a kapszokkal kapcsolja be, a húzogombokat gombolja össze.
- A szövetveket, kötémszalagokat stb. kösse össze, szükség esetén használjon mosózsákokat.
- A ruhaneműt a levegőn hagyja teljesen megszáradni.
- Gyapjút ne szárítsa szárítógépben. A gyapjú azonban felfrissíthető → 7. oldal. Woolen finish (Gyapjú vége) program (modellől függően).
- A ruhanemű szárítás után ne vasálja ki azonnal, kevés ideig tegye félre → A maradék nedvesség így egyenletesebben eloszlik.
- A hurkolt textíliák (pl. polók, trikók) az első szárításnál gyakran összemennek. → Ne használja a Cupboard Dry Extra (Teljes szárítás extra) programot.
- A keményített ruhaneműt csak bizonyos feltételekkel lehet szárítógépben szárítani → A keményítő olyan bevonatot képez, amely befolyásolja a szárítást.
- Az öblített szart a szárítandó ruhanemű mosásakor a gyártó utasításai szerint adagolja.
- Előszárított, többretegű textíliákhoz vagy kisméretű ruhaneműkhöz használja az időprogramot. Utánszáritáshoz is alkalmas.

Környezetvédelem / takarékosági útmutató

- Száritás előtt a ruhaneműt alaposan centrifugálja ki a mosógépben → A nagyobb centrifuga-fordulatszám lerövidíti a szárítási időt és csökkenti az energiafogyasztást.
- Használja a maximálisan ajánlott töltési mennyiséget, de azt ne lépje túl → Programáttekintés, 7. oldal.
- Száritáskor jól szellőztesse ki a helyiséget.
- A pihefogót minden szárítási folyamat után tisztítsa meg → Pihefogó tisztítása, 4/12. oldal.
- A szárítógép légbemlítő nyílását tilos eltakarni.

! A szárítógépet soha ne üzemeltesse a pihefogó és a kondenzvíztartályban található szűrő nélkül!

Pihefogó
A pihefogó a szárítás során felfogja a ruhaneműből származó szőszöket és hajszálakat. Az eltömődött pihefogó csökkenti a hőcserélést. Ezért a pihefogót feltétlenül tisztítsa meg minden szárítás után. A pihefogót folyó vízzel tisztítsa meg rendszeresen → 4/12. oldal.

Szűrő a kondenzvíztartályban
A kondenzvíztartályban lévő szűrőt tisztítsa a kondenzvizet. Ez a kondenzvíz szükséges az automatikus tisztításhoz. A szűrőt rendszeresen folyó vízben meg kell tisztítani. A kondenzvíztartályt a szűrő tisztítása előtt ki kell üríteni → 4./8/12. oldal.

Textíliák
Ne szárítson olyan textíliákat, amelyek oldószerezrel, olajjal, viasszal, zsírral vagy festékekkel érintkeztek pl. hajfajlók, körömlakk-lemosó, folietavított, mosóbenzin stb. Ürítse ki a ruhák zsebeit. Ne szárítson olyan textíliákat, melyek nem légáteresztőek. Ne szárítson erősen pihésedő ruhaneműt. A gyapjút csak a gyapjúprogrammal frissítse fel.

Útmutatás a ruhaneműhöz ...

! A szárítógépet soha ne üzemeltesse a pihefogó és a kondenzvíztartályban található szűrő nélkül!

Pihefogó
A pihefogó a szárítás során felfogja a ruhaneműből származó szőszöket és hajszálakat. Az eltömődött pihefogó csökkenti a hőcserélést. Ezért a pihefogót feltétlenül tisztítsa meg minden szárítás után. A pihefogót folyó vízzel tisztítsa meg rendszeresen → 4/12. oldal.

Szűrő a kondenzvíztartályban
A kondenzvíztartályban lévő szűrőt tisztítsa a kondenzvizet. Ez a kondenzvíz szükséges az automatikus tisztításhoz. A szűrőt rendszeresen folyó vízben meg kell tisztítani. A kondenzvíztartályt a szűrő tisztítása előtt ki kell üríteni → 4./8/12. oldal.

Textíliák
Ne szárítson olyan textíliákat, amelyek oldószerezrel, olajjal, viasszal, zsírral vagy festékekkel érintkeztek pl. hajfajlók, körömlakk-lemosó, folietavított, mosóbenzin stb. Ürítse ki a ruhák zsebeit. Ne szárítson erősen pihésedő ruhaneműt. A gyapjút csak a gyapjúprogrammal frissítse fel.

Programáttekintés

Válassza szét a ruhaneműt textil- és szövetfajta szerint. A textíliák nem alkalmasnak kell lenniük a szárításra. Szárítás után a ruhanemű...

PROGRAMOK	PROGRAMOK
Cottons (Pamut) max. 8 kg	Strapabíró textíliák, kifőzhető textíliák pamutból vagy lenből.
Easy-Care (Kímélő) max. 3,5 kg	Vasalást nem igénylő szintetikus és kevert szövetű ruhaneműkhöz, könnyen tisztítható pamutúhoz.
Iron Dry (Száritás vasaláshoz)	A ruhanemű alkalmas vasaláshoz (ruhanemű vasalása a gyűrődések elkerülése érdekében).
Cupboard Dry Extra (Teljes szárítás extra)	Egyrétegű ruhanemű.
Outdoor (Kültéri ruházat)	Vastag, többretegű ruhanemű.
Towels (Törülközők) max. 1,5 kg	Memóriabevonatú, textíliákhoz, vízpéregelő textíliákhoz, funkcionálizáltokhoz. Heves textíliákhoz (a kivételre beírt beírt)
Mix (Vegyes) max. 3 kg	Frotli ruhanemű, pl. törülközők és törölközők.
Warm (Meleg) max. 3 kg	Vegyes ruhaneműkhöz pamutból és szintetikus anyagból (Mix).
Cold (Hideg) max. 3 kg	Elszárított, többretegű, kényes akril textíliákhoz vagy kisméretű ruhaneműkhöz. Utánszáritáshoz is.
Shirts/Business (Ing) max. 3 kg	Minden textíliájához. A keveset horított ruhadarabok felhígításához vagy szellőztetéséhez.
Rapid 40 (Extra rövid 40) max. 2 kg	Pamut, lenszövetből készült és könnyen kezelhető textíliákhoz. Csökkenti a textíliák gyűrődését. A textíliákat nem szárítja olyan ruhaneműkhöz, melyeket gyorsan kell szárítani, pl. műszálak, pamut vagy kevert szövet. Az értékek a ruha anyagától, a megadott ruhanemű tömegétől, a textíliák nedvességétől, továbbá a ruhanemű minőségétől függően eltérhetnek a megadott értékektől.
Woolen finish (Gyapjú vége) max. 3 kg	Mosógépben mosható gyapjútextíliákhoz. A textíliák puhábbak lesznek, de nem lesznek megszáradni.
Lingerie (Női alsónemű) max. 1 kg	A textíliákat a program befejeződése után vegye ki és hagyja megszáradni. Szintetikus anyagú, pamut vagy kevert szövetből készült női alsóneműkhöz.

PROGRAMOK

Cottons (Pamut)	max. 8 kg
Easy-Care (Kímélő)	max. 3,5 kg
Iron Dry (Száritás vasaláshoz)	
Cupboard Dry Extra (Teljes szárítás extra)	
Outdoor (Kültéri ruházat)	
Towels (Törülközők)	max. 1,5 kg
Mix (Vegyes)	max. 3 kg
Warm (Meleg)	max. 3 kg
Cold (Hideg)	max. 3 kg
Shirts/Business (Ing)	max. 3 kg
Rapid 40 (Extra rövid 40)	max. 2 kg
Woolen finish (Gyapjú vége)	max. 3 kg
Lingerie (Női alsónemű)	max. 1 kg

*A szárítási mód egyenlően választható → Teljes szárítás extra , Teljes szárítás és Szárítás vasaláshoz (modellől függően). A szárítási fok finombeállítás lehetséges; a többretegű textíliák hosszabb szárítási időt igényelnek mint az egyrétegű ruhaneműk. Javaslat: külön szárítás.

WT66200BY
Siemens Electrograte GmbH
Carl-Wery-Str. 34
81739 München/Deutschland

9303 / 9000857401

WT66200BY

Az Ön új szárítógépe

Gratulálunk - Ön egy korszerű, kiváló minőségű, Siemens márkájú háztartási készüléket választott.

A hőszivattyúval és automatikus hőcserélő-tisztító funkcióval ellátott kondenzációs szárítógép takarékos energiafogyasztásával és csekély karbantartási igényével tűnik ki → *6. oldal*.

A gyártó minden kiszállított szárítógép működőképességét és kifogástalan állapotát gondosan ellenőrzi.

Kérdések esetén vevőszolgálatunk készséggel áll rendelkezésére.

Környezetbarát módon történő ártalmatlanítás

A csomagolást környezetbarát módon kell ártalmatlanítani. Ez a készülék az elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól szóló 2002/96/EK európai irányelv (waste electrical and electronic equipment - WEEE) szerinti jelöléssel van ellátva.

Az irányelv meghatározza a berendezések hulladékainak visszavételére és hasznosítására vonatkozó, az Európai Unió területén érvényes kereteket.

További információkat talál a termékeinkhez, tartozékokhoz, alkatrészekhez és a szervizhez a: www.siemens-home.com

Tartalom

	Oldal
■ Előkészítés	2
■ Kezelőtábla	2
■ Szárítás	3/4
■ Kijelzőmező és beállítások	5
■ Útmutatás a ruhaneműhöz	6
■ Erre feltétlenül ügyeljen... ..	6
■ Programáttekintés	7
■ Ápolás és tisztítás	8
■ Felállítás	9
■ Fagyvédelem/szállítás	9
■ Opcionális tartozékok	10
■ Műszaki adatok	10
■ Fogyasztási értékek	10
■ Normál zörejek	11
■ Mi a teendő, ha... ..	12
■ Vevőszolgálat	13
■ Biztonsági útmutatások	13

Rendeltetésszerű használat

- csak háztartásban,
- csak olyan textíliák szárításához, melyeket vízzel mostak.



A gyermekeket ne hagyja felügyelet nélkül a szárítógép mellett!
Háziállatokat ne engedjen a szárítógép közelébe.
A szárítógépet 8 éven felüli gyerekek, valamint csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességekkel rendelkező, illetve kellő tapasztalattal és ismeretekkel nem rendelkező személyek is használhatják, amennyiben ez felügyelet mellett történik, illetve akkor, ha egy felelős személy képzésben részesítette őket.

Programok/Textíliák

Részletes program- és textíliátekintés → *Programáttekintés, 7. oldal.*

Vegye figyelembe a gyártó ápolási utasításait.

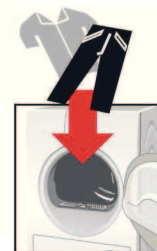
Cottons (Pamut)	Strapabíró textíliák.
Easy-Care (Kímélő)	Textíliák szintetikus anyagból vagy kevert szövetből.
A Pamut és a Kímélő programhoz választható szárítási módok:	
Cupboard Dry Extra (Teljes szárítás extra)	Vastag, többrétegű ruhanemű.
Cupboard Dry (Teljes szárítás)	Egyrétegű ruhanemű.
Iron Dry (Szárítás vasaláshoz)	A ruhanemű szárítás után vasalásra alkalmas.
Outdoor (Kültéri ruházat)	Mikroszálal funkciórúházat.
Towels (Törülközők)	Frottír ruhanemű, pl. törülközők és fürdőköpenyek.
Mix (Vegyes)	Vegyes ruhaneműkhöz pamutból és szintetikus anyagból.
Warm (Meleg)	} Minden textíliafajtához, kivéve gyapjú és selyem.
Cold (Hideg)	
Shirts/Business (Ing)	Pamut, lenszövetből készült és könnyen kezelhető textíliákhoz.
Rapid 40 (Extra rövid 40)	Szintetikus anyag, pamut vagy kevert szövet.
Woolen finish (Gyapjú vége)	Mosógépben mosható gyapjútextíliákhoz.
Lingerie (Női alsónemű)	Szintetikus anyagú, pamut vagy kevert szövetből készült női alsóneműkhöz.

Előkészítés

Felállítás → *9. oldal*



Soha ne h...
szárítógép...
Tájékoztas...



Programválasztó a prog...
a készülék be-/kikapcs...
irányba el lehet forgatn...

Programválasztó / Ki

Kijelző

A program haladása

Gyerekszár

Kondenzvíztartály

Pihefogó

A hőcserélő automatikus tisztítása

(Szárítási idő)

(Szárítási mód kiválasztása)

(Maradék idő)

Gentle Dry (Kímélő szárítás)

Wrinkle Guard + (Gyűrűmentesítés)

Buzzer (Hangjelzés)

Start/Reload (Start/Újratöltés)



További információk az 5. oldalon

használja a meghibásodott
et!
sa a vevőszolgálatot!

**Szárítógép
ellenőrzése**

Csak száraz kézzel!
Csak a csatlakozódugónál
fogja meg!

**Hálózati csatlakozódu-
gó csatlakoztatása**

Mosandó ruhanemű szétválogatása

Minden tárgyat vegyen ki a zsebekből.
Ügyeljen az öngyújtókra.
A dob betöltés előtt legyen üres.

Lásd a külön „Gyapjúkosár” útmutatót is
(modelltől függően).

gram beállításához és
oláshoz. Mindkét
i.

Program egyedi beállítása és módosítása

Előzőmező / gombok



Ajtó becsukása

**Start/Reload
(Start/Utántöltés)
kiválasztása**

asztása)

A szárítási idő beállítása csak az időprogramoknál lehetséges.
A szárítási mód finombeállítása.

szárítás)

A program végének beállítása.
Szárítás alacsony, csökkentett hőmérsékleten.

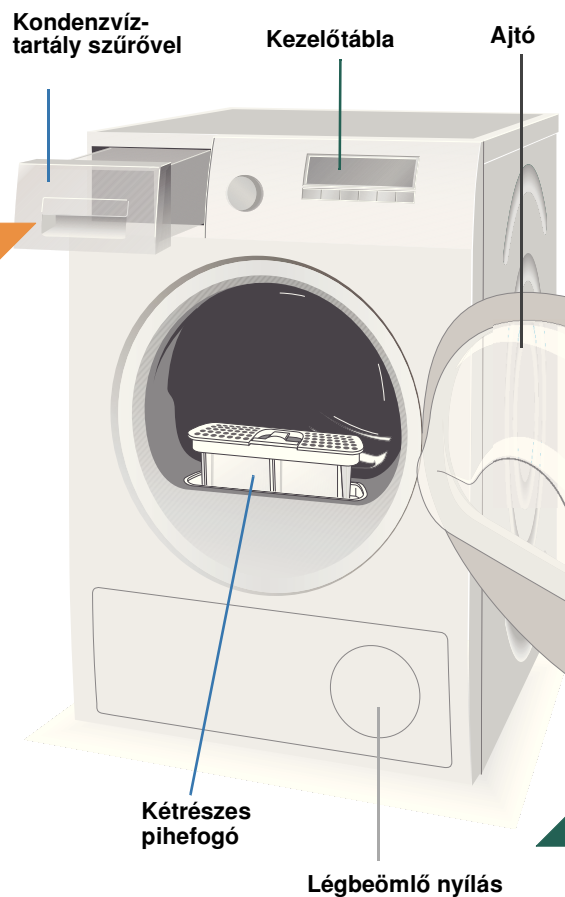
űródésvédelem)

A gyűrődésvédelmi fázis meghosszabbítása.
A hangjelzés be-/kikapcsolása.

Utántöltés)

A program elindításához, megszakításához és folytatásához.
A **(Gyerekszár)** aktiválásához és hatástalanításához.

Szárítás



Kétrészes
pihefogó

Légbeömlő nyílás

Szárítás

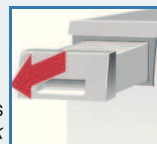


7

Kondenzvíztartály kiürítése

A tartályt **minden** szárítás **után** ürítse ki!
Azonban ne ciklus közben.

1. Húzza ki a kondenzvíztartályt és tartsa vízszintesen.
2. Öntse ki a kondenzvizet.
3. A tartályt mindig bekattanásig tolja be. Ha a jelzőlámpa (Kondenzvíztartály) a kiürítés ellenére villog → A kondenzvíztartály szűrőjének tisztítása, 8/12 oldal.



A kondenzvíztartályt a szárítási folyamat közben ne húzza ki/ ne ürítse ki.



6

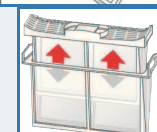
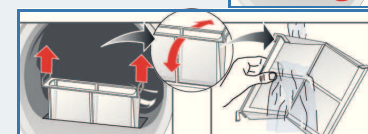
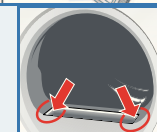
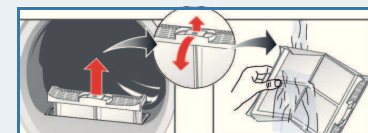
Pihefogó tisztítása



A tiszta pihefogó csökkenti az áramfogyasztást és a szárítási időt.

A pihefogó két részből áll. A belső és a külső szűrőt **minden** szárítás után tisztítsa meg:

1. Nyissa ki az ajtót. Távolítsa el az ajtónál/ajtó környékén lévő pihéket.
2. Húzza ki a pihefogó mindkét részét.
3. Távolítsa el a pihéket a rekesz széléről. Ne essenek a nyitott rekeszbe.
4. Nyissa fel a szűrőket, és távolítsa el az összes pihét.
5. Mindkét részt folyó víz alatt öblítse át, és jól szárítsa meg.
6. Hajtsa vissza a belső és külső szűrőt, tolja egymásba, majd tegye vissza.



A ruha kivétele és a szárítógép kikapcsolása

Program vége

Program megszakítása



1. Nyissa ki az ajtót és nyomja meg a **Start/Reload** (Start/Utántöltés) gombot; A szárítási folyamat megszakad.
2. Tegyen be még ruhaneműt vagy vegye ki és zárja be az ajtót.
3. Szükség esetén válasszon újra programot és kiegészítő funkciót. Nyomja meg a **Start/Reload** (Start/Utántöltés) gombot. A fennmaradó idő néhány perc múlva aktualizálódik.








A dob és az ajtó forró lehet!






Kijelzőmező és beállítások


Kijelzőmező (állapotkijelzők)

 (Pihető)	Pihető tisztítása → 4/12. oldal
 (Kondenzvíz-tartály)	Kondenzvíztartály kiürítése → 4., 8/12. oldal.


SELF-CLEANING A hőcserélő automatikus tisztítása → 8. oldal


 (A program haladása) A program haladása megjelenik a kijelzőmezőben.
 Szárítás;
 Szárítás vasaláshoz;
 Teljes szárítás;
 -P- Programszünet → ha szükséges;
End Program vége.



 (Gyerekkár) A szárítógép beállított funkcióinak véletlenszerű módosítása ellen véd. A  (Gyerekkár), aktiválásához/hatástalanításához indítsa el a programot vagy válassza a  (Maradék idő) opciót, majd tartsa nyomva a  Start/Reload (Start/Utántöltés) gombot 5 másodpercig, amíg felhangzik egy hangjelzés. Megjelenik/kialszik az aktivált/hatástalanított opció →  (Gyerekkár) szimbóluma.






 (Fennmaradó idő) Egy program kiválasztásakor megjelenik az előrelátható szárítási idő (fennmaradó idő) maximális ruhamennyiségnél. Szárítás közben a nedvességérzékelők felismerik a tényleges ruhamennyiséget és korrigálják a program időtartamát. Eközben a fennmaradó idő csökkenése látható a kijelzőmezőben.


Beállítások (jelzőlámpák és gombok)


 A kiválasztott opció aktiválva/hatástalanítva van → Jelzőlámpa be/ki.
Lásd a külön használati utasítást az **energiatakarékos üzemmódhoz**.



 (Szárítási idő) A szárítási idő, amely csak az időprogramokhoz rendelhető, 20 perctől maximum 3 óráig 10 perces lépésekben állítható be.

 (Szárítási mód kiválasztása) A szárítási eredmény (pl. teljes szárítás) három fokozatban növelhető. A ruhanemű szárazabb lesz. Standard beállítás = 0. Rendelkezésre álló értékek: 0, 1, 2, 3. A beállítás a program finombeállítás után a többi program számára elérhető marad, amíg a  (Szárítási mód kiválasztása) programot újra nem módosítja.

 (Maradék idő) A program vége a  (Maradék idő) órák lépésekben, max. 24 óráig elhalasztható. Addig nyomja a  (Maradék idő) gombot, amíg a kijelzőn a kívánt számú óra nem látható (h=óra). Nyomja meg a  Start/Reload (Start/Utántöltés) gombot a programhalasztás elindításához. A program a kiválasztott óraszám után fejeződik be. A  (Maradék idő) beállítása után néhány percre a kijelzőmező energiatakarékosági okból kialszik. A kijelzőmező aktiválásához nyomjon meg egy tetszőleges gombot, nyissa ki/csukja be az ajtót, vagy forgassa el a programválasztót.

 (Gentle Dry (Kímélt szárítás)) Csökkentett hőmérséklet kényes textíliákhoz, pl. poliakrilhoz, poliamidhoz vagy elasztánhoz hosszabb szárítási idő mellett.

 (Wrinkle Guard + (Gyűrődésvédelem)) A dob a program befejeződése után rendszeres időközökben mozog a gyűrődések elkerülése érdekében. A ruhanemű laza és puha marad. A standard beállítás minden programhoz 60 perc. Az automatikus gyűrődésvédelmi funkció 60 perccel meghosszabbítható.


 (Buzzer (Hangjelzés)) A hangjel be- és kikapcsolásához. A program befejeződése után felhangzik a  Buzzer (Hangjelzés), ha aktiválva van. Ez az opció nincs hatással a többi hangjelzésre.

Útmutatás a ruhaneműhöz ...



Textíliák jelzése

Vegye figyelembe a gyártó ápolási utasításait!



- Szárítógépben szárítható.
- Szárítás normál hőmérsékleten.
- Szárítás alacsony hőmérsékleten → kiegészítőleg válassza a  Gentle Dry (Kímélt szárítás) programot.
- Gépileg nem szárítható.

Az alábbi textíliákat ne szárítsa szárítógépben:

- Nem légáteresztő textíliák (pl. impregnált).
- Kényes szövetek (selyem, műszálás függönyök) → Meggyűrődhetnek!
- Olajjal szennyezett ruhanemű.



Tippek a szárításhoz

- Az egyenletes szárítás érdekében a ruhanemű szövetfajta és szárítási program szerint válogassa szét.
- A kisméretű textíliákat (pl. gyerekzoknik) mindig a nagy ruhadarabokkal (pl. törülköző) együtt szárítsa.
- A cipzárat húzza össze, a kapcsokat kapcsolja be, a huzatgombokat gombolja össze.
- A szövetöveket, kötényszalagokat stb. kösse össze, szükség esetén használjon mosózsákokat.
- A könnyen kezelhető ruhaneműt ne szárítsa túl → Gyűrődésvesztés!
- A ruhaneműt a levegőn hagyja teljesen megszáradni.
- Gyapjút ne szárítson szárítógépben. A gyapjú azonban felfrissíthető → 7. oldal,  Woolen finish (Gyapjú vége) program (modelltől függően).
- A ruhaneműt szárítás után ne vasalja ki azonnal, kevés ideig tegye félre → A maradék nedvesség így egyenletesen eloszlik.
- A hurkolt textíliák (pl. pólók, trikók) az első szárításnál gyakran összemennek. → Ne használja a  Cupboard Dry Extra (Teljes szárítás extra) programot.
- A keményített ruhaneműt csak bizonyos feltételekkel lehet szárítógépben szárítani → A keményítő olyan bevonatot képez, amely befolyásolja a szárítást.
- Az öblítőszer a szárítandó ruhanemű mosásakor a gyártó utasításai szerint adagolja.
- Előszárított, többretegű textíliákhoz vagy kisméretű ruhaneműkhöz használja az időprogramot. Utánszárításhoz is alkalmas.

Környezetvédelem / takarékosági útmutató

- Szárítás előtt a ruhaneműt alaposan centrifugálja ki a mosógépben → A nagyobb centrifuga-fordulatszám lerövidíti a szárítási időt és csökkenti az energiafogyasztást.
- Használja a maximálisan ajánlott töltési mennyiséget, de azt ne lépje túl → Programáttekintés, 7. oldal.
- Szárításkor jól szellőztesse ki a helyiséget.
- A pihetőt minden szárítási folyamat után tisztítsa meg → Pihető tisztítása, 4/12. oldal.
- A szárítógép légeömlő nyílását tilos eltakarni.

Erre feltétlenül ügyeljen...

Aszárítógép különösen energiatakarékos, és műszakilag hideg keringetés jellemzi, amely a hűtőszekrényhez hasonlóan az energiát hatékonyan használja fel. A szárítógép hőcserélője szárítás közben automatikusan tisztul. A pihetőt és a kondenzvíztartályban található szűrőt rendszeresen meg kell tisztítani.



A szárítógépet soha ne üzemeltesse a pihető és a kondenzvíztartályban található szűrő nélkül!

Pihető

A pihető a szárítás során felfogja a ruhaneműből származó szöszöket és hajszálakat. Az eltömődött pihető csökkenti a hőcserélést.

Ezért a pihetőt feltétlenül tisztítsa meg minden szárítás után. A pihetőt folyó vízzel tisztítsa meg rendszeresen → 4/12. oldal.

Szűrő a kondenzvíztartályban

A kondenzvíztartályban lévő szűrő tisztítja a kondenzvizet. Ez a kondenzvíz szükséges az automatikus tisztításhoz. A szűrőt rendszeresen folyó vízben meg kell tisztítani. A kondenzvíztartályt a szűrő tisztítása előtt ki kell üríteni → 4., 8/12. oldal.

Textíliák

Ne szárítson olyan textíliákat, amelyek oldószerrel, olajjal, viasszal, zsírral vagy festékkel érintkeztek: pl. hajfixáló, körömlakk-lemosó, feltöltő, mosóbenzin stb.

Ürítse ki a ruhák zsebeit.

Ne szárítson olyan textíliákat, melyek nem légáteresztőek.

Ne szárítson erősen pihésedő ruhaneműt.

A gyapjút csak a gyapjúprogrammal frissítse fel.

Programáttekintés

lásd a 6. oldalt is

Válogassa szét a ruhaneműt textil- és szövettíjait szerint. A textiltíjainak alkalmasnak kell lenniük szárításra.

Szárítás után a ruhaneműt...	vasalni kell	enyhén vasalni kell	nem kell vasalni	mángorolni kell
PROGRAMOK				
TEXTILFAJTA ÉS INFORMÁCIÓK				
Cottons (Pamut)	max. 8 kg			
Easy-Care (Kímélő)	max. 3,5 kg			
Iron Dry (Szárítás vasaláshoz)				
Cupboard Dry (Teljes szárítás)				
Cupboard Dry Extra (Teljes szárítás extra)				
Outdoor (Külső ruházat)	max. 1,5 kg			
Towels (Törülközők)	max. 6 kg			
Mix (Vegyés)	max. 3 kg			
Warm (Meleg)	max. 3 kg			
Cold (Hideg)	max. 3 kg			
Shirts/Business (Ing)	max. 3 kg			
Rapid 40 (Extra rövid 40)	max. 2 kg			
Woolen finish (Gyapjú vége)	max. 3 kg			
Lingerie (Női alsónemű)	max. 1 kg			

* A szárítási mód egyénileg választható → Teljes szárítás extra , Teljes szárítás és Szárítás vasaláshoz (modelltől függően).
A szárítási fok finombeállítása lehetséges; a többretegű textiliák hosszabb szárítási időt igényelnek mint az egyrétegű ruhaneműk.
Javaslat: külön szárítsa.

9303 / 9000857401



Siemens Electrogeräte GmbH
Carl-Wery-Str. 34
81739 München/Deutschland

WT66B200BY

Ápolás és tisztítás



Csak kikapcsolt állapotban!



Hőcserélő

A szárítógép hőcserélője szárítás közben automatikusan tisztul. A kijelzőmezőben megjelenik a **SELF CLEANING**. A kondenzvíztartályt a tisztítási folyamat közben ne húzza ki.

Készülékház, kezelőtábla

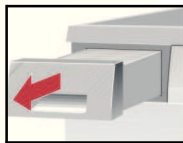
- Puha, nedves törlőruhával dörzsölje le.
- Víz sugárral tisztítani tilos.
- Azonnal távolítsa el a mosó- és tisztítószer-maradványokat.
- Szárításkor az ablak és a tömítés közé víz kerülhet. Ez semmi esetre sem befolyásolja a szárítógép funkciót!

Szűrő a kondenzvíztartályban

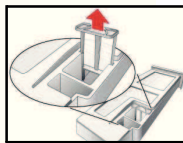
A kondenzvíztartály ürítésekor a szűrő automatikusan tisztul.

A szűrőt ennek ellenére rendszeresen tisztítsa meg folyó vízzel, így elkerülhetők a makacs lerakódások/szennyeződések.

1. Húzza ki a kondenzvíztartályt.



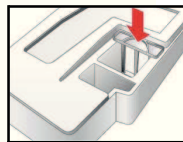
2. Húzza ki a szűrőt a bevágásból.



3. A szűrőt folyó víz sugárral vagy mosogatógépben tisztítsa meg.



4. Tegye vissza a szűrőt.
5. A kondenzvíztartályt bekattanásig tolja be.



A szárítógépet csak behelyezett szűrővel üzemeltesse!

Nedvességérzékelők

A szárítógép nemesacél nedvességérzékelőkkel rendelkezik. A nedvességérzékelők a ruhanemű nedvességét mérik. Hosszabb üzemeltetési idő után a nedvességérzékelőkön finom vízkőréteg képződhet.

1. Nyissa ki az ajtót.
2. A nedvességérzékelőket durva felületű megnedvesített szivaccsal tisztítsa meg.



Ne használjon fémgypotot vagy súrolószert!

Felállítás

- Szállítási terjedelem: Szárítógép, használati és felállítási utasítás, gyapjúkosár (modelltől függően).
- Ellenőrizze, szállítás közben nem sérült-e meg a szárítógép!
- A szárítógép nehéz. Ne emelje meg egyedül!
- Ügyeljen az éles szélékre!
- A szárítógépet ne a kiálló részekenél (pl. ajtó) emelje meg - Törésveszély!
- Ne fagyveszélyes helyen állítsa fel!
A fagyott víz károsodást okozhat!
- Kétség esetén szakemberrel csatlakoztassa a készüléket.

1.

Szárítógép elhelyezése

- A hálózati csatlakozódugónak bármikor elérhetőnek kell lennie.
- Tiszta, egyenes és szilárd felületre helyezze el!
- A szárítógép légbeömlő nyílását tilos eltakarni.
- A szárítógép környékét tartsa tisztán.
- A szárítógépet az előlő becsavarható lábakkal és vízmértékkel állítsa be. Semmi esetre se távolítsa el a becsavarható lábakat!

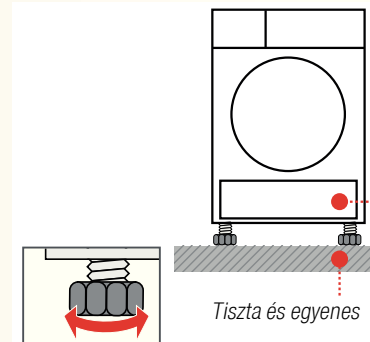


A szárítógépet ne helyezze olyan ajtó vagy tolóajtó mögé, amely a szárítógép ajtajának nyitását lehetetlenné teszi vagy akadályozza.

A gyermekek így nem tudják bezárni magukat, és nem kerülnek életveszélybe.



Minden tartozékot vegyen ki a dobból. A dobnak üresnek kell lennie.



Tiszta és egyenes

Hagyja szabadon a légbeömlő nyílást

2.

Hálózati csatlakozás, Biztonsági útmutató → 13. oldal

- Előírás szerint csatlakoztassa a váltakozó áramú védőérintkezős dugaszolóaljzatba, kétség esetén ellenőriztesse a csatlakozóaljzatot szakemberrel!
- A hálózati feszültségnek és az adattáblán lévő feszültségértéknek (→ 10. oldal) meg kell egyeznie.
- A csatlakozási érték és a szükséges biztosíték az adattáblán található.

Fagyvédelem



A szárítógépet ne üzemeltesse fagyveszélynél.



Előkészítés

1. Kondenzvíztartály kiürítése → 4., 8/12. oldal.
2. Állítsa a programválasztót egy tetszőleges programra.
3. Nyomja meg a **Start/Reload** (Start/Utántöltés) gombot → a kondenzvíz a tartályba kerül.
4. Várjon néhány percet vagy várja meg, amíg a szárítógép megáll, majd ismét ürítse ki a kondenzvíztartályt.
5. Állítsa a programválasztót az **Off** (Ki) helyzetbe.

Szállítás



- A szárítógép előkészítése → lásd Fagyvédelem.
- A szárítógépet állítva szállítsa.
- Szállítás után a szárítógépet két órát hagyja állni.



A szárítógépben maradékvíz található. Ez a szárítógép ferde helyzetében kifolyhat.

Opcionális tartozékok (a vevőszolgálaton keresztül rendelési szám, modelltől függően)

WZ 20290 Beépítés a munkalap alá
A berendezés burkolata helyett szakemberrel megfelelő burkolatot **kell** készíttetnie.

WZ 20410 Összeépítési csatlakozókészlet mosó- és szárítógéphez
A helytakarékosság érdekében a szárítógép elhelyezhető egy megfelelő mosógép felett, amely vele azonos szélességű és mélységű. A csatlakozókészletet mindig használni **kell**, ha a szárítógépet egy mosógéphez kívánja rögzíteni. Kihúzható munkalap esetén: WZ 20400.

WZ 20500 Állvány
A jobb betöltéshez és kivételhez. A kihúzóban található kosarat a ruhanemű szállítására használhatja.

Műszaki adatok

Méretek (mérszma) 60 x 60 x 85 cm (a magasság állítható)

Súly kb. 51 kg

Max. töltési mennyiség 8 kg

Kondenzvíztartály 4,0 l

Csatlakozási feszültség 220-240 V

Csatlakozási teljesítmény 1000 W

Biztosíték 10 A

A környezet hőmérséklete 5 - 35 °C

Termékszám
Gyártási szám Ajtó belső oldala

Adattábla a szárítógép hátlapján.

Dob belső világítása (modelltől függően): A dobot a készülék az ajtó kinyitása vagy becsukása után, valamint a program indításakor megvilágítja, majd automatikusan kialszik.

Fogyasztási értékek

Textíliák/Programok	A textíliák maradék nedvességtartalma centrifugálás után		Szárítási idő**	Energiafogyasztás**
Pamut 8 kg				
Teljes szárítás*	1400 ford/perc	(50%)	114 perc	1,44 kWh
	1000 ford/perc	(60%)	134 perc	1,79 kWh
	800 ford/perc	(70%)	154 perc	2,08 kWh
Szárítás vasaláshoz*	1400 ford/perc	(50%)	82 perc	1,01 kWh
	1000 ford/perc	(60%)	102 perc	1,33 kWh
	800 ford/perc	(70%)	122 perc	1,65 kWh
Kímélő 3,5 kg				
Teljes szárítás*	800 ford/perc	(40%)	49 perc	0,51 kWh
	600 ford/perc	(50%)	62 perc	0,64 kWh

* Programbeállítás az érvényben lévő EN6 1121 szabvány szerinti vizsgálathoz.

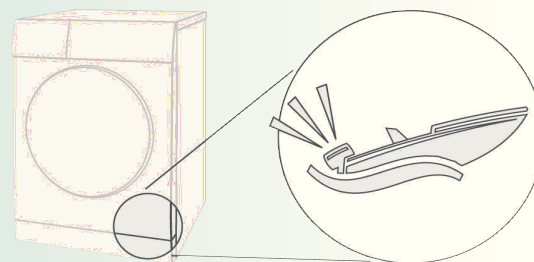
** Az értékek a ruha anyagától, a szárítandó ruhanemű összetételétől, a textil maradék nedvességétől továbbá a ruhamennyiségtől függően eltérhetnek a megadott értékektől.

Textíliák/Programok	Szárítási idő	Éves energiafogyasztás
Pamut 8 kg / 4 kg*		
Teljes szárítás***	106 perc / ciklus	225 kWh / év

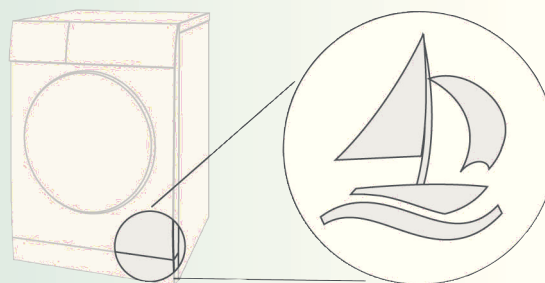
*** Programbeállítás a 2010/30/EU irányelv szerinti vizsgálathoz és az energiafogyasztás címkézéséhez.

Normál zörejek

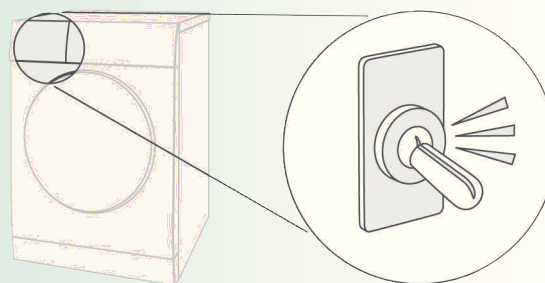
A szárítás során a kompresszor, illetve a szivattyú működése normál zörejeket eredményez.



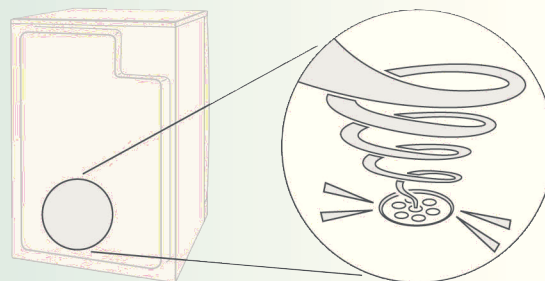
A kompresszor a szárítógépben morgó hangot hallat. A hangerősség és a hangmagasság a választott programtól és a szárítás folyamatától függően változhat.



A szárítógép kompresszora időnként szellőzik, közben zümmögő hang hallatszik.



A szárítógép automatikus tisztítását egy kattanó hang jelzi.



A kondenzvizet egy szivattyú pumpálja a kondenzvíztartályba, ilyenkor hallani lehet a szivattyúzás hangját.

Mi a teendő, ha ...



Állítsa a programválasztót az **Off** (Ki) helyzetbe, és húzza ki a csatlakozóaljzatból a hálózati csatlakozódugót.

● A jelzőlámpa Start/Reload (Start/Utántöltés) nem világít.	Bedugta a hálózati csatlakozódugót? Választott programot? Ellenőrizze a csatlakozóaljzat biztosítékát.
● A kijelzőmező és a jelzőlámpák (<i>modelltől függően</i>) kialszanak és a jelzőlámpa Start/Reload (Start/Utántöltés) villog.	Energiatakarékos üzemmód aktiválva → külön <i>Útmutató az energiatakarékos üzemmódhoz.</i>
● A kijelzőmező ki van kapcsolva.	A készülék pihenő üzemmódba kapcsol, ha a (Maradék idő) opciót választotta → <i>5. oldal.</i>
● A jelzőlámpa (Kondenzvíztartály) villog.	Kondenzvíztartály kiürítése → <i>4. oldal.</i> Nyomja meg a Start/Reload (Start/Utántöltés) gombot a megjelenített adat visszaállításához, majd ismét nyomja meg a Start/Reload (Start/Utántöltés) gombot a készülék újraindításához.
● A jelzőlámpa (Pihefogó) villog.	Pihefogó tisztítása → <i>4/8. oldal</i> Nyomja meg a Start/Reload (Start/Utántöltés) gombot a megjelenített adat visszaállításához, majd ismét nyomja meg a Start/Reload (Start/Utántöltés) gombot a készülék újraindításához.
● A kijelzőmezőben megjelenik a SELF CLEANING .	Nincs hiba. A hőcserélő automatikus tisztítása. Ne ürítse ki a kondenzvíztartályt.
● A szárítógép nem indul.	Megnyomta a Start/Reload (Start/Utántöltés) gombot? Becsukta az ajtót? Beállította a programot?
● A program megszakítása röviddel az indítás után.	A környezet hőmérséklete magasabb, mint 5 °C? Betette a ruhaneműt a készülékbe? Túl kevés a ruhamennyiség a választott programhoz?/Használjon időprogramot → <i>6/7. oldal</i> A betett ruhanemű száraz?
● Kifolyik a víz.	A szárítógépet állítsa vízszintes helyzetbe.
● Az ajtó magától kinyílik.	Nyomja be az ajtót, amíg az hallhatóan bekattan.
● Gyűrődés.	Túllépte a ruhamennyiséget? A ruhákat a program befejeződése után azonnal vegye ki, teresse ki és húzza a ruhát formára. Nem a megfelelő programot választotta → <i>7. oldal</i>
● A szárítási eredmény nem megfelelő (a ruhaneműt túl nedvesnek érzi).	A meleg ruhaneműt nedvesebbnek érzi, mint amilyen valójában. A kiválasztott program nem megfelelő a ruhamennyiséghez. Használjon másik szárítási programot vagy válassza kiegészítőleg az időprogramot → <i>7. oldal</i> +* (Szárítási mód kiválasztása) programot használja a szárítási fokhoz → <i>5. oldal</i> Vékony vízkórteg a nedvességérzékelőkön → Tisztítsa meg a nedvességérzékelőket → <i>8. oldal.</i> A program megszakad, pl. a tartály tele van, áramkimaradás, az ajtó nyitva van vagy a gép elérte a maximális szárítási időt?
● A szárítási idő túl hosszú.	A pihefogót folyó vízzel tisztítsa meg → <i>4/8. oldal</i> Elégtelen légbeáramlás → Gondoskodjon a légkeringetésről. Esetleg eltömődött a légbeömlő nyílás → Tisztítsa meg → <i>9. oldal.</i> A környezet hőmérséklete 35 °C-nál magasabb → Szellőztessen.
● Egy vagy több jelzőlámpa villog.	Pihefogó tisztítása → <i>4., 8./12. oldal</i> Ellenőrizze az elhelyezési körülményeket → <i>9. oldal</i> Kapcsolja ki, hagyja kihűlni, kapcsolja be újra és indítsa újra a programot.
● Hálózatkimaradás.	A ruhaneműt azonnal vegye ki a szárítógépből és teresse szét. Hő távozhat. Vigyázat: Az ajtó, a dob és a ruhanemű forró lehet.
● Időnként további zörejek és rezgés.	Nincs hiba. Normál zörejek → <i>11. oldal.</i>
● Hangos brummogó hang hallható néhány másodpercre.	Teljesen betolta a kondenzvíztartályt? → Teljesen tolja be a kondenzvíztartályt. Nincs hiba. Normál zörejek → <i>11. oldal.</i>

Vevőszolgálat

Ha nem tudja saját kezűleg elhárítani a problémát (pl. ki-/bekapcsolás) → *Mi a teendő, ha...* 12. oldal, forduljon vevőszolgálatunkhoz. Mindig megtaláljuk a megfelelő megoldást, hogy elkerülhető legyen a felesleges kiszállítás.

Az Önhöz legközelebbi **vevőszolgálat** elérhetőségét megtalálja a vevőszolgálatok jegyzékében.

A vevőszolgálatnak adja meg a készülék termékszámát (E-Nr.) és gyártási számát (FD).

– **H 01 489 546 1**

E-Nr.

FD

Termékszám

Gyártási szám

Ezek az információk megtalálhatók: az ajtó belső oldalán* / a nyitott szervizfedélben* és a készülék hátlapján.
*modelltől függően

Bizson a gyártó hozzáértésében. Forduljon hozzánk. Ezzel biztosítja, hogy a javításokat szakképzett szerviztechnikusok fogják elvégezni, akik eredeti pótalkatrészeket fognak beszerelni.

Biztonsági útmutatások



Vészhelyzet

A szárítógépet CSAK...

- Azonnal húzza ki a hálózati csatlakozódugót a csatlakozóaljzatból, vagy szakítsa meg a biztosítékot.
- a háztartás belső helyeibeiben használja.
- textiliák szárításához használja.

A szárítógépet SOHA...

- ne használja a fentiekben kívül más célra.
- ne változtassa meg a műszaki feltételeket vagy tulajdonságait.

Veszélyek

- Gyermekek és tájékoztatásban nem részesült személyek nem használhatják a szárítógépet.
- A gyermekeket ne hagyja felügyelet nélkül a szárítógép mellett!
- Házállatokat ne engedjen a szárítógép közelébe.
- Minden tárgyat vegyen ki a zsebekből. Különösen ügyeljen az öngyújtókra → **Robbanásveszély!**
- Ne támaszkodjon vagy üljön az ajtóra → **Borulásveszély!**

Elhelyezés

- A laza vezetékeket rögzítse → **Botlásveszély!**
- A szárítógépet ne üzemeltesse fagyveszélynél.

Hálózati csatlakozás

- A szárítógépet előírászerűen váltakozó áramú védőérintkező dugaszolóaljzathoz csatlakoztassa, ellenkező esetben a biztonsága nincs garantálva.
- A vezeték keresztmetszete legyen megfelelő.

- Csak ezzel a jellel ellátott hibaáram-védőkapcsolót használjon:
- A hálózati csatlakozódugó és a csatlakozóaljzat illeszkedjen egymáshoz.
- Ne használjon sokpólusú dugaszoló csatlakozót/kapcsolót és/vagy hosszabbító vezetéket.
- A hálózati csatlakozódugót ne fogja meg nedves kézzel → **Aramütésveszély!**
- A hálózati csatlakozódugót soha ne a vezetéknel fogva húzza ki a csatlakozóaljzattól.
- Ne okozzon károsodást a hálózati vezetéken → **Aramütésveszély!**

Üzemelés

- Csak ruhaneműt tegyen a dobba. Mielőtt bekapcsolná a szárítógépet - ellenőrizze a tartalmát!
- Ne használja a szárítógépet, ha a ruhanemű oldószerrel, olajjal, viasszal, zsírral vagy festékkel szennyezett (pl. hajfixáló, körömlakk-lemosó, folteltávolító, mosóbenzin stb.) → **Tűz- és robbanásveszély!**
- Por által okozott veszély (pl. szénpor, liszt): Ne használja a szárítógépet → **Robbanásveszély!**
- Ne használja a szárítógépet, ha a ruhanemű habanyagot/gumit tartalmaz → Az elasztikus anyagok tönkremehetnek és a szárítógép a habanyagok lehetséges deformálódásától károsodhat.
- A pihefogó tisztításakor győződjön meg arról, hogy nem került idegen anyag (pehelytoll vagy töltőanyag) a légvezeték nyílásába. Adott esetben tisztítsa meg előtte a dobot egy porszívóval. Ha mégis idegen anyag került a levegőnyílásba → hívja a vevőszolgálatot → **Tűz- és robbanásveszély!**
- A könnyű tárgyak, mint a hosszú haj, bekerülhet a szárítógép légbeömlő nyílásába → **Sérülésveszély!**
- Kapcsolja ki a szárítógépet, ha a program befejeződött.
- A kondenzvíz nem ivóvíz, és pihével szennyezett lehet.

Hiba

- A szárítógépet hiba vagy hibagyánú esetén ne használja. Javítás csak vevőszolgálaton keresztül.
- Ne használjon hibás hálózati vezetékkel rendelkező szárítógépet. A hibás hálózati vezetéket a veszélyek elkerülése érdekében csak a vevőszolgálatlaltal cseréltesse ki.

Alkatrészek

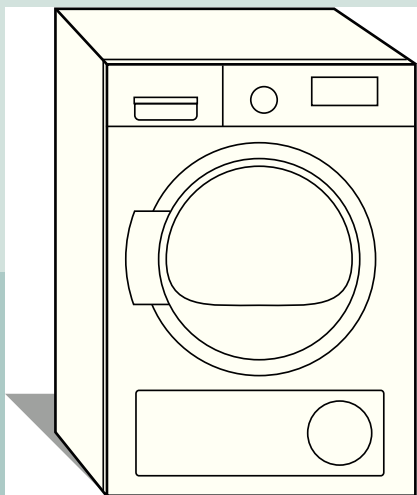
- Biztonsági okokból csak eredeti pótalkatrészt és -tartozékokat használjon.

Ártalmatlanítás

- Húzza ki a hálózati csatlakozódugót, **ezután** vágja el a készülék hálózati vezetékét. Engedélyezett hulladék-lerakóhelyen ártalmatlanítsa.
- A hőcserélő a Kiotói Jegyzőkönyvben rögzített R407c fluortartalmú üvegházhatású gázt tartalmaz → szakszerűen ártalmatlanítsa. Töltési mennyiség: 0,43 kg.
- Csomagolás: ne adja oda a gyerekeknek a csomagolóanyagot → **Fulladásveszély!**
- Az összes anyag környezetbarát és újrahasznosítható. Környezetbarát módon ártalmatlanítsa.



Tartsa szem előtt a 13.
oldalon található
biztonsági
útmutatásokat!



**Ruhaszárító
automata**

Használati és felállítási utasítás

hu



A szárítógépet csak a jelen használati utasítás és a külön **Útmutató az energiatakarékos üzemmódhoz** elolvasása után kezdje használni!

SIEMENS